



## SERVICIOS DE ORIENTACIÓN ABILITY ASSIST®

Para empleados cubiertos por los seguros de discapacidad, enfermedad crítica o servicios de gestión de licencias.

### OBTENER APOYO DEBERÍA SER FÁCIL.

La vida nos presenta desafíos complejos. Si ocurre lo inesperado, es bueno saber que usted y su familia tienen soluciones simples para ayudarles a enfrentar el estrés y los cambios que pueden ocurrir en su vida. Es por ello que los servicios de orientación de Ability Assist de The Hartford, brindados por ComPsych®,<sup>1</sup> pueden tener un papel tan importante. Nuestro enfoque directo elimina toda la complejidad de los beneficios cuando la vida se pone difícil.

### SOLUCIONES HUMANAS PARA DESAFÍOS COMUNES.

Ya sea para temas de la vida cotidiana como presión en el trabajo, relaciones, planes de jubilación o el impacto personal de un duelo, una pérdida o una discapacidad, Ability Assist puede ser el recurso que necesita para obtener apoyo profesional.

Usted y su familia, incluidos su cónyuge y sus dependientes, pueden acceder a Ability Assist en cualquier momento, siempre y cuando estén cubiertos por un seguro de discapacidad, enfermedad crítica o servicios de gestión de licencias de The Hartford.

### SERVICIOS DE ORIENTACIÓN ABILITY ASSIST®

<p><b>Apoyo emocional o para el trabajo/la vida</b> <b>Asesoramiento</b></p>	<p>Ayuda a abordar el estrés, las relaciones u otros problemas personales que usted o los miembros de su familia puedan tener. El personal está integrado por GuidanceExperts<sup>SM</sup> – médicos con maestrías y doctorados, altamente capacitados – que escuchan sus inquietudes y lo derivan rápidamente a orientación personal u otros recursos valiosos. Las situaciones pueden incluir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Presiones en el trabajo.</li> <li>• Conflictos maritales/de pareja.</li> <li>• Estrés, ansiedad y depresión.</li> <li>• Desacuerdos en el trabajo/el centro educativo.</li> <li>• Abuso de sustancias.</li> <li>• Servicios de derivación para cuidado de niños y ancianos.</li> </ul>
<p><b>Información y recursos financieros</b></p>	<p>Brinda apoyo para las decisiones financieras complicadas que usted o su familia puede tener que tomar. Hable por teléfono con contadores públicos y planificadores financieros certificados (Certified Financial Planner<sup>TM</sup>) sobre diversos temas financieros. Los temas pueden incluir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Manejar un presupuesto.</li> <li>• Jubilación.</li> <li>• Pago de deudas.</li> <li>• Preguntas sobre impuestos.</li> <li>• Ahorrar para la universidad.</li> </ul>

*continued*



**SERVICIOS DE ORIENTACIÓN ABILITY ASSIST® cont.**

**Apoyo legal y recursos**

Ofrece asistencia si surgen dudas legales. Hable con un abogado por teléfono sobre estos temas importantes para usted o los miembros de su familia. Si necesita representación, será derivado a un abogado habilitado en su área con un descuento del 25% en los honorarios legales habituales de los servicios que contrate posteriormente. Los temas pueden incluir:

- Deuda y bancarrota.
- Tutela.
- Comprar una casa.
- Poderes.
- Divorcio.

**Health Champion<sup>SM</sup>**

Un servicio que le brinda apoyo para todos los temas relacionados con sus problemas de salud, al ayudarlo a garantizar que cuente con todo el apoyo de los programas de asistencia al empleado y/o servicios para el trabajo/la vida personal. HealthChampion está integrado por expertos clínicos y administrativos que entienden los matices de cualquier inquietud relacionada con la salud. Las situaciones pueden incluir:

- Revisión en persona de sus inquietudes en cuanto a su salud
- Preparación para próximas visitas al médico/análisis de laboratorio/pruebas/cirugías
- Respuestas acerca de diagnósticos y opciones de tratamiento
- Coordinación con los proveedores de atención médica que corresponda
- Explicación fácil de sus beneficios —qué está cubierto y qué no
- Estimación de los costos del tratamiento cubierto/no cubierto
- Guía para la presentación de reclamos y problemas de facturación
- Negociación de tarifas/planes de pago

**UN BUEN EJEMPLO.<sup>3</sup>**

“Fue muy fácil comunicarme con la asesora con la que hablé inicialmente, y me resultó muy reconfortante. De inmediato me hizo sentir cómoda y me dio los elementos que necesitaba para poder seguir con el programa. Estuvo maravillosa.”

– *cliente de The Hartford, usuaria de Ability Assist.*

**CARACTERÍSTICAS DEL SERVICIO.**

El servicio incluye hasta tres sesiones en persona de apoyo emocional o laboral-personal por cada situación al año. Esto significa que usted y sus familiares no tendrán que compartir las visitas. Cada individuo puede recibir apoyo de acuerdo a sus propias necesidades individuales. También se puede acceder a asesoramiento financiero y legal por teléfono en horario de oficina. HealthChampion<sup>SM</sup> ofrece un acceso ilimitado a los servicios.<sup>2</sup>

**COMUNICARSE ES FÁCIL.**

**Por teléfono: Con una simple llamada.**

Para comunicarse por teléfono, simplemente llame al número gratuito **1-800-96-HELPS (1-800-964-3577)**.

**Por Internet: El objetivo es la simplicidad.**

También tendrá acceso a GuidanceResources® en línea (ofrecido por ComPsych), las 24 horas del día, los 7 días de la semana.<sup>1</sup> Este recurso le brinda información, recursos, derivaciones y respuestas confiables a las preguntas cotidianas desde su escritorio o la privacidad de su hogar. Esto incluye:

- Sesiones de chat con moderadores profesionales.
- Acceso a cientos de temas de salud personal, así como a abogados o planificadores financieros y recursos para el cuidado de niños y ancianos.

Le invitamos a visitar

**WWW.GUIDANCERESOURCES.COM** para crear su propio nombre de usuario y su contraseña. Si accede por primera vez, se le pedirá que brinde la siguiente información en la página de perfil:

1. En el campo **Compañía/Organización**, ingrese: **HLF902**
2. Luego, cree su nombre de usuario y su contraseña confidenciales.
3. Por último, en el campo Nombre de la compañía que figura al pie de la página de personalización, ingrese: **ABILI**

**Prepare. Protect. Prevail.®**

Le invitamos a visitarnos en **THEHARTFORD.COM/EMPLOYEEBENEFITS**



The Hartford® significa The Hartford Financial Services Group, Inc. y sus subsidiarias, incluidas las compañías emisoras Hartford Life Insurance Company y Hartford Life and Accident Insurance Company. La casa matriz es Hartford, CT.

<sup>1</sup> Ability Assist®, el programa GuidanceResources® y los servicios de HealthChampion<sup>SM</sup> los brinda ComPsych® a través de The Hartford. ComPsych no está afiliado a The Hartford ni es proveedor de servicios de seguro. The Hartford no es responsable ni asume ninguna responsabilidad por los bienes y servicios ofrecidos por ComPsych. ComPsych y GuidanceResources son marcas registradas y HealthChampion es una marca de servicio registrada por ComPsych Corporation.

<sup>2</sup> Los especialistas de HealthChampion<sup>SM</sup> solo están disponibles en horario de oficina. Si tiene consultas fuera de este horario puede solicitar que le devuelvan la llamada al otro día o fijar una cita.

<sup>3</sup> Esta ilustración de caso es ficticia y se presenta solo con fines ilustrativos.

Si bien esta publicidad se brinda en español, la póliza y los demás materiales que describen esta cobertura están escritos en inglés.

4264 SP 07/15 Impreso en los EE.UU. © 2015 The Hartford Financial Services Group, Inc. Todos los derechos reservados.